



Gemeindenachrichten

Wanderbroschüre 2020



Hartkirchen zu Fuß erleben



Als Beilage in dieser Ausgabe erhältlich!

Eröffnung Wirtschaftshof Aschachtal



Foto: Gemeinde Hartkirchen

Seite 3 und 4

Eröffnung der Grünschnittsammelanlage

Seite 8

Ordinationszeiten Praxis Dr. Schustereder

Seite 10

Fotowettbewerb 2020

Seite 17



www.hartkirchen.ooe.gv.at
gemeinde@hartkirchen.ooe.gv.at



Inhalt

Inhalt und Bürgermeldungen	2
Bürgermeister	3,5,6
Bildergalerie	4
Kundmachungen/ Vermietung	7
Kinderferienaktion/ Grünschnittsammelanlage	8
Geburtstagsfeiern/ Sterbefälle/Jubiläen/Personal	9
Praxiseröffnung/Vermietung	10
UFC RAIKA Hartkirchen	11
Bibliothek	12
MS Hartkirchen	13
Gesunde Gemeinde	14
Musikkapelle	15
Jagdausschuss	16
Fotowettbewerb	17
Diverses/Ö. Rotes Kreuz	18
Zivilschutz/Caritas	19
Diverses	20
Ö. Rotes Kreuz	21
REGEF	22
BAV/ Single Wandern	23
Veranstaltungen	24

Gemeindezeitung Redaktionsschluss

02. November 2020

ist Redaktionsschluss für die nächste Gemeindezeitung. Anfragen, Texte und Berichte senden Sie bitte an gemeinde@hartkirchen.ooe.gv.at

Impressum

Medieninhaber und Herausgeber:

Gemeinde Hartkirchen,
Kirchenplatz 1, 4081 Hartkirchen

Redaktion:

Gemeindeamt Hartkirchen,
Tel. 07273/89 56
Internet: www.hartkirchen.ooe.gv.at
Mail: gemeinde@hartkirchen.ooe.gv.at

Druck:

Druckerei Haider Manuel e.U.
4274 Schönaun i.M., Niederndorf 15

Herstellungs- u. Erscheinungsort:
4081 Hartkirchen

Bürgermeldungen

Bei der Gemeinde Hartkirchen wird Bürgerservice groß geschrieben. Die Mitarbeiter*innen des Gemeindeamtes sind stets darum bemüht, alle Meldungen und Beschwerden von Bürgern ernst zu nehmen und umgehend zu bearbeiten.

Dies bedeutet aber auch, dass die Gemeinde auf die aktive Mithilfe eines jeden einzelnen Bürgers angewiesen ist. Durch die Zusammenlegung der Bauhöfe der Gemeinden Aschach/Donau, Hartkir-

chen, Popping und Stroheim zum gemeinsamen Wirtschaftshof Aschachtal ist nun keine direkte Kontaktaufnahme mit den Bauhofmitarbeitern möglich. Die Beauftragung zur Behebung von Beschädigungen oder Verunreinigungen erfolgt in Zukunft zentral.

Bitte melden Sie Ihr Anliegen oder Ihre Beschwerde am Gemeindeamt, um diesen Auftrag weiterleiten zu können.

Folgende Möglichkeiten stehen zur Verfügung:

Nutzt man über die App Gem2Go die Funktion „Anfrage“, hat man die Möglichkeit neben einer reinen Textfassung auch ein Bild/Foto anzufügen (inkl. direkter Fotoaufnahme direkt aus der App) bzw. auch per Knopfdruck die GPS-Standortdaten mitzusenden. Das Mitsenden der GPS-Daten bringt vor allem dann einen Vorteil, wenn man draußen unterwegs ist und direkt vor einer Beschädigung oder Verunreinigung steht. Erwähnenswert ist auch, dass die eigenen Anfragen direkt in der App zur jederzeitigen Einsicht gespeichert bleiben.

Alle Bürger, die die Gem2Go-App nicht nutzen möchten, können jederzeit über die Website (www.hartkirchen.at/Bürgerservice/Anfrage) und E-Mail) ihre Anfrage, Sorge oder Beschwerde vorbringen.

Auch hier ist das Anhängen eines Bildes/Fotos möglich. Nur das Mitschicken der GPS-Daten entfällt in diesem Fall.

Beide Formen der Anfragen gelangen direkt ins Sekretariat des Bürgermeisters/Amtsleiters und werden an den zuständigen Sachbearbeiter bzw. an den Wirtschaftshof weitergeleitet, der sich so schnell wie möglich, um das Anliegen bzw. die Erledigung des Problems kümmert.

Natürlich ist nach wie vor auch ein Vorbringen des eigenen Anliegens bzw. der Beschwerde, sei es telefonisch zu den Amtsstunden oder persönlich während der Parteienverkehr-Öffnungszeiten jederzeit möglich. Die Mitarbeiter*innen der Gemeinde Hartkirchen sind um eine positive und für alle Seiten zufriedenstellende Lösung bemüht.

Hinweis!



Liebe Hartkirchnerinnen und Hartkirchner!

Informationen zum Schulbau

Der Schulbau schreitet trotz zusätzlich notwendiger Sanierungsmaßnahmen weiter voran. Um Gerüchten vorzubeugen, möchte ich Euch, liebe Gemeindegewohnerinnen und -bürger, dazu berichten:

Im Zuge der Baumaßnahmen wurde festgestellt, dass die Geschoßdecken im Gebäude nicht mehr den Statiknormen entsprechen. Aus diesem Grund werden alle Geschoßdecken erneuert.

Natürlich ist diese Maßnahme mit finanziellen Mitteln sicherzustellen. Deshalb war ich beim Land OÖ. vorstellig, um die Mehrkosten abzusichern.

Durch die Erneuerung der Geschoßdecken wird sich die Bauzeit um ca. zwei Monate verlängern.

Mit dem Umzug der Volksschule in das neu sanierte Schulgebäude rechne ich mit September 2021.



„Die Vorfreude auf ein modernst ausgestattetes Schulzentrum in Hartkirchen bestärkt uns in unserem Vorankommen und lassen uns so manchen Stolperstein überwinden.“

Bürgermeister
Wolfram Moshhammer

Eröffnung Wirtschaftshof Aschachtal



v.l.n.r. Bgm. Mario Hermüller, Bgm.a.D. Hubert Schlucker, WH-Leiter Markus Maier, LR Birgit Gerstorfer, MEP Roman Haider, Bgm. Wolfram Moshhammer, LAbg. Jürgen Höckner, Bgm. Rudolf Gammer, VZ-Bgm. Franz Weichselbaumer, Geschäftsführerin Sabine Birngruber

Als Bürgermeister und Obmann des Wirtschaftshofes Aschachtal freue ich mich sehr über die Eröffnung des wirklich gelungenen Objektes, die am 18. September stattfand.

Die 16 Mitarbeiter aus den Gemeinden Aschach/D., Hartkirchen, Puppung und Stroheim werden eine Gesamtfläche von ca. 90 km² effizient betreuen.

Ich wünsche ihnen einen guten Start und viel Freude am neuen Arbeitsplatz!

Karling/Pfaffing

Die Sanierung der B 130 sowie des Gehsteiges durch die Straßenmeisterei Eferding ist abgeschlossen. Diese Bundesstraße wird nach Errichtung der Umfahrung in das Gemeindeeigentum übergehen.

Weiters wird bereits im Frühling 2021 mit den Arbeiten für die Bau-feldfreimachung (Umlegung des Kanales im Bereich des Sportplatzes Richtung Karling) für die Trasse der Umfahrung begonnen. Für diese Maßnahme sind bereits € 1,2 Mio. vom Land OÖ. freigegeben.

Weitere
Fotos auf
Seite 4

Eröffnungsfeier Wirtschaftshof Aschachtal - Bildergalerie



Mitglieder des Gemeindevorstand von Hartkirchen gemeinsam mit Bediensteten der Gemeinde Hartkirchen



Obmann des Wirtschaftshof Aschachtal Wolfram Moshhammer



Landesrätin Birgit Gerstorfer



Pfarrer Paulinus segnet das neue Gebäude und die Fahrzeuge des WH Aschachtal



Geschäftsführerin Sabine Birngruber (mi.) mit Vizebürgermeister Johann Roithmayr (re.) u. Margot Arthofer (li.)



LR Birgit Gerstorfer (li.) u. BGM Wolfram Moshhammer (re.) mit Wirtschaftshofleiter Maier Markus



Das neue Wirtschaftshofteam zusammengestellt aus den Bauhofmitarbeitern der vier Verbandsgemeinden gemeinsam mit LR Birgit Gerstorfer, BGM Wolfram Moshhammer, Roman Haider u. Jürgen Höckner



Poxhamer Straße

Die Errichtung erfolgt in drei Bauabschnitten und die Sanierungsarbeiten sind bereits im Gange. Ich ersuche die Bewohner um Verständnis für zeitweise auftretende Verkehrsbeeinträchtigungen während der Bauphase.

Praxiseröffnung Dr. Günther Schustereder

Ein großes Anliegen ist in Erfüllung gegangen, die ärztliche Versorgung ist in Hartkirchen wieder gesichert! Herr Dr. Günther Schustereder hat am 01. Oktober im neuen Raiffeisengebäude seine Praxis eröffnet. Ich wünsche ihm und seinem Team viel Erfolg und eine gute Aufnahme in der Bevölkerung.
Nähere Infos auf der Seite 10.

Tag der Senioren

Heuer muss leider der Tag der Senioren aufgrund der aktuellen COVID19-Situation entfallen. Es ist einfach zu riskant und ich ersuche alle Senioren um ihr Verständnis.

Eröffnung Grünschnittsammelanlage



Bgm. Wolfram Moshhammer (Mitte) mit Amtsleiter, Bauhofmitarbeitern, politischen Vertretern und Projektmitarbeitern der Firma Held und Francke; Foto: LHackl/Tips.at

Die Grünschnittsammelanlage ist seit Mittwoch, 09. September für die Hartkirchner Bürgerinnen und Bürger geöffnet. Auch der Windelcontainer ist in der Anlage aufgestellt.

Ich hoffe, dass dadurch für eine reibungslose und ordnungsgemäße Anlieferung und Ablagerung der Materialien gesorgt ist.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich mich bei meinem Amtsleiter, Roland Schauer, für die Projektierung und Durchführung dieses Projektes herzlich bedanken.



Die neue Anlage in Betrieb

Weitere
Info
Seite 8



Dechant Dr. Paulinus Anaedu und Bürgermeister Wolfram Moshhammer

25-jähriges Priesterjubiläum von Dechant Dr. Paulinus Anaedu

Anlässlich seines 25-jährigen Priesterjubiläums konnte ich Dechant Paulinus Anaedu einen Beitrag von 250 Euro - symbolisch für 10 Euro pro Priesterjahr - überreichen.

Eine Herzensangelegenheit für Pfarrer Paulinus ist es, Lehrer und Kinder in seinem Heimatort zu un-

terstützen. Vor einigen Jahren wurde dazu das Projekt „Onyii fly“ ins Leben gerufen.

Ich bedanke mich für dein Engagement als Pfarrer in der Gemeinde und wünsche dir alles Gute für die Zukunft.

Fotos: Gemeinde Hartkirchen

Übergabe der Schultüten an die drei ersten Klassen der VS Hartkirchen



Klasse 1a: Klassenvorständin Magdalena Lauber

Wie jedes Jahr erfolgte zu Schulbeginn die Übergabe der Schultüten. Für 43 Schulanfänger beginnt nun der sogenannte „Ernst des Lebens“.

Ich wünsche Euch alles Gute für den neuen Lebensabschnitt.



Klasse 1b: Klassenvorständin Angelika Groiss



Klasse 1c: Klassenvorständin Michaela Angster

Viel Kreativität im Kindergarten Hilkering



Kindergartenkinder verschönern den Heizcontainer für den Kindergarten in Hilkering

Die Kindergartenkinder in Hilkering haben mit viel Freude, Kreativität und Farbe den Heizcontainer des Kindergartens in Hilkering verschönert.

Ich bedanke mich bei den Kindern und bei den Pädagoginnen für das tolle Ergebnis.

Ich wünsche allen Hartkirchnerinnen und Hartkirchnern einen schönen Herbst und den Schülerinnen und Schülern viel Erfolg im neuen Schuljahr!

Bürgermeister Wolfram Moshhammer

KUND MACHUN GEN

„Gemeindestraße Karling“

Übernahme einer Privatstraße in das öffentliche Gut, Parzelle Nr. 745/7, KG Schaumberg;
- Widmung für den Gemeindegebrauch und Einreihung in die Straßengattung „Gemeindestraße“
- Verständigung gem. § 11 Abs. 6 des Oö. StrG. 1991 über die Auflage der Planunterlage

Gemäß § 11 Abs. 5 – 7 in Verbindung mit § 11 Abs. 1 - 3 des Oö. Straßengesetz 1991 LGBl. Nr. 84 idgF. wird in der Zeit vom 06.10.2020 – 20.10.2020 darauf hingewiesen, dass das Mappenblatt der Gemeinde Hartkirchen mit

dem Datum vom 27.02.2020, Maßstab 1: 1000 – für die beabsichtigte Übernahme des Grundstücks Nr. 745/7, KG Schaumberg in das öffentliche Straßengut, sowie deren Widmung für den Gemeindegebrauch und die Einreihung dieser Ver-

kehrsfläche in die Straßengattung „Gemeindestraße“, durch vier Wochen, das ist vom 21.10.2020 – 18.11.2020 zur öffentlichen Einsichtnahme aufliegt.

„Feldweg Paching-Hinteraigen“,

Auflassung des öffentlichen Gutes, Parzelle Nr. 3139/2, KG Oed in Bergen;
Auflage der Planunterlagen

Gemäß § 11 Abs. 3 und 6 des Oö. Straßengesetz 1991, LGBl. Nr. 84 idgF. wird in der Zeit vom 06.10.2020 – 20.10.2020 darauf hingewiesen, dass die Planunterlagen - Planurkunde des DI Christoph Bauer, staatlich befugter und

beeideter Ingenieurkonsulent für Vermessungswesen aus 4020 Linz, Hasnerstraße 18, GZ.: 16942, mit dem Datum vom 08.09.2020, Maßstab 1: 1000 – für die beabsichtigte Auflassung des öffentlichen Straßengutes „Feldweg Paching-

Hinteraigen“ mit der Parzellen Nr. 3139/2, KG Oed in Bergen, durch vier Wochen, das ist vom 21.10.2020 – 18.11.2020 zur öffentlichen Einsichtnahme aufliegen.

Jedermann, der berechnigte Interessen glaubhaft macht, kann während der Planaufgabe schriftliche Einwendungen oder Anregungen beim Gemeindeamt einbringen.

Wohn- und Geschäftsflächen zu vermieten

Geschäftsfläche: 225 m² zu vermieten (alte Billa- bzw. Raika-Geschäftsfläche), Kirchenplatz 3/1, 4081 Hartkirchen Miete: € 5,50/m² inkl. MwSt., exkl. Betriebskosten	Geschäftsfläche: ca. 40 m² zu vermieten (ehem. Hörsysteme Lehnner) Kirchenplatz 2/4 4081 Hartkirchen Verkaufsraum, Büro und WC Miete: € 276,52 inkl. MwSt., exkl. Betriebskosten	Wohnung: 61,13 m² zu vermieten Schulgasse 2/5, 2. OG, Top 5 Miete: € 275,09 inkl. MwSt., exkl. Betriebskosten Die Wohnung ist ab sofort beziehbar. Die Kauti- on beträgt eine Monats- miete.	Garage und Lagerfläche: ca. 39,73m² Schulgasse 4 Miete: € 100,00/Monat
---	---	--	---

Bei Interesse melden Sie sich bitte am Gemeindeamt Hartkirchen, Sekretariat, Tel. 07273/8956 an.

Das war die Kinderferienaktion 2020

Aufgrund der Covid-19 Pandemie war von Anfang an klar, dass es heuer anders sein würde. Einige Vereine, Organisationen und Firmen, deren Veranstaltung bereits seit Jahren fixer Bestandteil dieses Ferienprogrammes ist, konnten heuer aufgrund der gültigen Regeln bzw. Sicherheitsmaßnahmen ihre Veranstaltung nicht durchführen. Wir haben aber teils bereits fixe Zusagen für 2021.

Auch die Form der Präsentation musste heuer den Gegebenheiten angepasst werden. Um kurzfristig reagieren zu können, wurde alles Online über die Homepage der Gemeinde durchgeführt, vom Ferien-scheckheft bis zur Anmeldung.

Vom eingeschränkten Angebot machten 65 Kinder Gebrauch und wir möchten uns nochmals herzlich bei allen Veranstaltern bedanken, die den Kindern etwas Abwechslung in der Ferienzeit geboten haben. Natürlich hoffen wir, im nächsten Jahr wieder ein umfassendes Programm anbieten zu können.



Radworkshop für Kinder und Jugendliche mit Peter Plöckinger (Inhaber Radsport Plöckinger in Haibach), Foto: Gesunde Gemeinde



Alles Zwetschke — Kinderferienaktion der SPÖ Hartkirchen, Foto: SPÖ Hartkirchen



Laufworkshop veranstaltet durch Union Sektion Fit
Foto: Gesunde Gemeinde Hartkirchen

Grünschnittsammelanlage in Hartkirchen



Foto: Gemeinde Hartkirchen

Die neue Grünschnittsammelanlage ist seit 09. September 2020 in Betrieb und wird von den Hartkirchner BürgerInnen bereits eifrig genutzt.

Mit der neuen Anlage sollte die Ablagerung von Grünschnitt, Ästen und Wurzelstöcken nun erleichtert werden. Bitte achten Sie gewissenhaft auf eine richtige Ablagerung! Der moderne Platz kann aufgrund

der Errichtung mittels mobiler Bauelemente bei Bedarf erweitert werden.

Die Finanzierung des Projektes konnte in erster Linie durch den Verkauf des alten Bauhofareals, aber auch durch sehr viel Eigenleistung, erbracht von den gemeindeeigenen Bauhofmitarbeitern, sichergestellt werden. Die Kosten wurden durch diese Eigenleistungen erheblich reduziert. Die Anlage

konnte somit samt Schrankenanlage und Videoüberwachung errichtet und auf den neuesten Stand der Technik gebracht werden. Zusätzlich ist innerhalb der Anlage ein Windelcontainer für die Entsorgung von Babywindeln und Windeln pflegebedürftiger Personen bereitgestellt.

Den für den Zutritt benötigten Chip erhalten Sie weiterhin im Gemeindeamt (Buchhaltung) gegen einen Kostenersatz von 5 €.

Betriebszeiten:

MO – FR 07:00 – 20:00 Uhr
SA 07:00 – 19:00 Uhr
Sonn- und Feiertage
GESCHLOSSEN

Abschied und Neuanfang zugleich



Amtsleiter Roland Schauer, Ingeborg Reingruber und
Bürgermeister Wolfram Moshhammer

*Wir danken dir für
deinen jahrzehnte-
langen engagierten
Einsatz und
wünschen dir alles
Gute und viel
Gesundheit in
deiner neugewon-
nenen Freizeit.*

Nach 41 Jahren Tätigkeit als Ver-
waltungsbedienstete verabschiede-
te sich unsere Kollegin **Ingeborg
Reingruber** aus dem Dienst der
Gemeindeverwaltung.

Sie begann ihre berufliche Lauf-
bahn nach dem Schulabschluss
der Handelsschule Eferding in der
Buchhaltung der Gemeinde Hart-
kirchen. Inge war als äußerst ge-
wissenhafte und verlässliche Mit-
arbeiterin bekannt.

Claudia Aichinger unterstützte
uns neuneinhalb Jahre mit ihrer
Tätigkeit als Kindergartenbusbe-
gleiterin. Ihre herzliche Art, ihr
liebvoller Umgang mit den Kin-
dern und ihr offenes Ohr für die
Bedürfnisse der Familien zeichne-
ten sie bei der Ausübung ihrer Tä-
tigkeit aus.



AL Roland Schauer und Claudia Aichinger

*Wir wünschen dir bei deiner neuen
beruflichen Herausforderung viel
Freude und danken dir für deine
Arbeit in der Gemeinde Hartkirchen.*

Mitarbeiter-News

Ing. Stefan Krennmayr startet
am 1. Oktober 2020 seine neue
berufliche Herausforderung als Lei-
ter der Bauabteilung. In der nächs-
ten Ausgabe stellen wir unseren
neuen Kollegen näher vor.

Victoria Schonka aus Hachlham
verstärkt nun unser Team als
Kindergartenbusbegleiterin.

Daniela Gruber kehrt zurück aus
der Elternkarenzzeit und ist wieder
im Meldeamt tätig.

Königseder Sigrid wurde in ein
unbefristetes Dienstverhältnis
übernommen und verstärkt unsere
Teams in der Buchhaltung und in
der Personalabteilung.

Sterbefälle

Altenstraßer Josef
92. Lebensjahr



Fallwickl Johann
84. Lebensjahr



Wolf Harald
66. Lebensjahr



Kimerstorfer Auguste
81. Lebensjahr



Falkner Franz
62. Lebensjahr



Lahner Kurt
80. Lebensjahr

Eheschließungen

Keplinger Markus Walter
und Helene (geb. Dornetshuber)



Aichinger Raphael und
Teresa (geb. Stieglmair)



Rathmayr Siegfried Peter und
Rathmayr-Stadler Paola Noemi

Ehejubiläen

Spitzenberger Helmut u. Christine
Goldene Hochzeit



Schöringhumer Peter u. Friederike
Goldene Hochzeit



Kaltenböck Rudolf u. Johanna
Goldene Hochzeit



Dirnberger Karl u. Maria
Diamantene Hochzeit

Geburtstagshehrungen

Steingruber Karl
90. Geburtstag



Loitzenbauer Rosa
90. Geburtstag

Wach Roswitha
80. Geburtstag



Spitzenberger Walter
80. Geburtstag

Als Vorsichtsmaßnahme werden die Gratulationen und Glückwünsche vom Bürgermeister mo-
mentan nur schriftlich überbracht. Gerne möchten wir weiterhin diese Rubrik der Jubiläen be-
füllen. Wir senden Ihnen deshalb zu Ihrem Jubiläum eine Datenschutzerklärung mit der Bitte,
diese zu unterzeichnen und an uns zu senden oder persönlich abzugeben.

**Schau auf
dich, schau
auf mich.**

Praxiseröffnung im Raiffeisengebäude

Am Donnerstag, 01. Oktober 2020 eröffne ich meine Praxis für Allgemeinmedizin in Hartkirchen.

Sie befindet sich im Raiffeisengebäude in der Aschacherstraße 1/11 im ersten Stock und ist mit Lift barrierefrei erreichbar.

Ordinationszeiten

Montag: 07.30 - 11.30 Uhr
14.00 - 17.00 Uhr
Dienstag: 16.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch: 07.30 - 11.30 Uhr
Donnerstag: 07.30 - 11.00 Uhr
Freitag: 07.30 - 11.00 Uhr

Ich habe drei Mitarbeiterinnen: Frau Judith Watzl, ausgebildete Ordinationsassistentin und medizinische Sekretärin, Frau Sandra Dittrich und Frau Melanie Schütz, beide diplomierte Krankenschwestern, die mich bei der Betreuung der Patientinnen und Patienten unterstützen.

Aufgrund der derzeitigen Corona-Pandemie sind vorläufig einige Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. In der Ordination besteht Maskenpflicht, die Mindestabstände von 1-2 Metern sind einzuhalten. Es werden nicht mehr als 10 Personen gleichzeitig in die Ordination eingelassen, diese werden soweit mög-



lich auf verschiedene Räume aufgeteilt.

Es kann daher sein, dass man zu einem späteren Zeitpunkt wiederbestellt wird. Patienten mit Symptomen eines Atemwegsinfektes (Fieber, Husten, Atemnot, Geruchs-/Geschmacksstörung etc.) werden gebeten, zuerst die Gesundheitsnummer 1450 anzurufen und primär nicht in die Ordination zu kommen.

Es wird um Verständnis für diese Vorsichtsmaßnahmen gebeten, diese dienen der Sicherheit der Patienten.

Reinigungskraft für Praxis gesucht! 4-5 Tage in der Woche für je ca. 1 Stunde; Bewerbungen bitte per Mail an Herrn Dr. Schustereder: gue.schustereder@gmx.at.

Text u. Bild : Günther Schustereder

ZU MIETEN



Gruppenpraxis Ord.1 - „Am Raiffeisen Platz“

Fläche: ca. 38,88 m² Nutzfläche (Raum 1 + Allgmeinfläche)

Energiekennzahl: HWB: 53,1 kWh/m²a, fGEE: 0,6

Beschreibung: Praxis/Therapieräumlichkeit im neuen Wohn- u. Geschäftsgebäude in Hartkirchen. Ca. 39 m², 1.OG mit Lift inmitten der bereits bestehenden Ordinationen.

Betriebskosten: € 69,98, Heizkosten € 27,99, Sonstige Betriebskosten € 23,33

Gesamtbetrag: € 490,66 p.M.

Das vollständige Immobilienangebot inkl. aller Nebenkosten finden Sie unter www.raiffeisen-immobilien.at.



**Real Treuhand
Immobilien Vertriebs GmbH**
Schiferplatz 24, 4070 Eferding

Herbert Steininger
h.steinger@raiffeisen-immobilien.at
07272/2641-34457 0676/81421590

Nachwuchscamp im Rahmen des Ferienprogramms

Das Nachwuchscamp des UFC Rai-ka Hartkirchen wurde heuer coronabedingt in einer verkürzten Version abgehalten.

Beim ersten Termin machte uns leider der Wettergott einen Strich durch die Rechnung, aber 2 Wochen später hatten wir dann Glück und bei strahlendem Sonnenschein und brütender Hitze waren unsere Kids wieder mit viel Spaß und Eifer bei den Spielen und Bewegungseinheiten dabei.

Wenn dieser Tag in DIR das Interesse am Fußballsport im Verein geweckt hat, dann melde dich beim **Nachwuchsleiter des UFC RAIKA Hartkirchen, Christian Ecker, unter der Telefonnummer 0664 457 6621.**



Hartkirchner Nachwuchskicker nahmen mit Feuereifer am Ferienprogramm teil.
Fotos: UFC RAIKA Hartkirchen

Wir freuen uns auf DICH



Spielplan der Herbstmeisterschaft 2020

2. Klasse Nordwest – Herbst 2020

Stroheim – Hartkirchen	04.10.2020	16:00/13:45
Hartkirchen – Kirchberg/D.	11.10.2020	16:00/13:45
Niederwaldkirchen – Hartkirchen	18.10.2020	15:30/13:15
Hartkirchen – St. Peter/W.	25.10.2020	14:30/12:15
St. Martin/Mkr. 1b – Hartkirchen	30.10.2020	18:30
Hartkirchen – Herzogsdorf/N .	08.11.2020	14:00/11:45

Der UFC wünscht allen Hartkirchnern einen schönen Herbst, bleiben Sie gesund, es lebe der Fußball, das Leder ist rund!

Aufgrund der Auflösung unserer bisherigen 2. Klasse Mitte Ost wurde der UFC RAIKA Hartkirchen nach einigen Jahren wieder in die Mühlviertler Klasse eingeteilt und spielt somit in der 2. Klasse Nord West.

Da der Corona-Pandemie die gesamte Frühjahrsmeisterschaft und auch unsere wichtigste Veranstaltung, die Schauburg trophy, zum Opfer gefallen sind, hat der UFC natürlich mit einem größeren Einnahmenentgang zu kämpfen.

Daher hoffen wir auf zahlreiche Unterstützung durch die Hartkirchner Fußballfans!

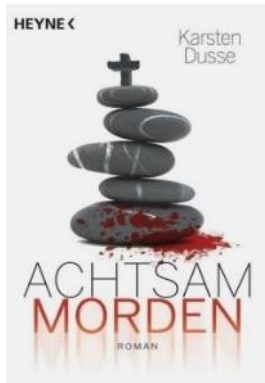


AKTUELLES aus der BIBLIOTHEK

Persönlicher Buchtipp von Hilde Hammerschmied „ACHTSAM MORDEN“



Mord und Achtsamkeit?in diesem Buch ist alles möglich....



Dem **Autor Karsten Dusse** ist hier ein etwas anderer „Ratgeber“ und Krimi über Achtsamkeit, organisiertes Verbrechen, Meditation und Mord perfekt gelungen. Der erfolgreiche Anwalt Björn Diemel hat keine Zeit für seine Fami-

lie. Um seine Ehe zu retten, wird Björn von seiner Frau gezwungen, ein Achtsamkeits-Seminar zu besuchen. Nach diesem Seminar kann er das Gelernte sogar in seiner Kanzlei umsetzen. Denn sein Mandant ist ein brutaler Großkrimineller und Mafiaboss, der ihm ernsthaft Probleme macht. Er bringt ihn einfach um und so rutscht der erfolgreiche Anwalt mit viel selbstironischem Galgenhumor immer tiefer in einem Sumpf aus Drogen, Drohungen, Ultimaten - und zwar nach allen Regeln der Achtsamkeit.

Beim Lesen dieses Buches musste ich immer wieder schmunzeln, wie man mit Achtsamkeitsregeln und einem naiv mordenden Anwalt einen unterhaltsamen Krimi schreiben kann.



Nach seinem Bestseller hat Karsten Dusse bereits ein weiteres Buch geschrieben. Das Fortsetzungsbuch lautet **„Das Kind in mir will achtsam morden“**. Björn hat sich selbstständig gemacht und mordet mit schwarzem Humor weiter....ein weiteres Lesevergnügen.



Öffnungszeiten :

Mi 16.30 – 18.30 Uhr
Fr 17.00 – 18.00 Uhr
So 08.30 – 11.30 Uhr

UMWELTSCHUTZ in der Bibliothek

Der allgemeine Trend zu ökologischer Nachhaltigkeit ist unübersehbar. Daher versuchen wir, unseren Bibliotheks-Alltag so plastikfrei wie möglich zu gestalten. Das bedeutet, ein wesentlicher Teil der neu angekauften Bücher wird nicht mehr mit Folie eingebunden. Eine Ausnahme sind Bilderbücher und Kinderbücher.

Buchtipp zum Thema Umweltschutz: „Fünf Hausmittel ersetzen eine Drogerie“
Einfach selber machen! 300 Anwendungen und 33 Rezepte, die Geld sparen und die Umwelt schonen.



Durch Covid 19 leben und erleben wir momentan eine Ausnahmesituation, bei der leider noch keine Entspannung der Lage abzusehen ist. Auch wenn sich Wartezeiten in der Bibliothek nicht vermeiden lassen, danken wir für Ihre Geduld und für die vorbildliche Einhaltung der Maßnahmen. Halten Sie bitte weiterhin Abstand und bleiben Sie gesund....

...wünscht das Bibliotheksteam



HOMEPAGE www.bibliothek-hartkirchen.jimdo.com
ONLINE-Portal www.biblioweb.at/hartkirchen

„Neue
Mittelschule“
wird zu
„Mittelschule“



Eine Neuerung gibt es für die NMS Hartkirchen im neuen Schuljahr in der Namensgebung. Sie wird nun auf MS Hartkirchen umbenannt.

Zahlen – Daten – Fakten der MS Hartkirchen Schuljahr 2019/2020

31 % der Schüler*innen der MS Hartkirchen (Gesamtschülerzahl: 155) erhielten ein Zeugnis mit ausgezeichnetem oder gutem Erfolg.

Zahlen und Infos der 4. Klassen

- ⇒ 52,5 % der Schüler*innen der 4. Klassen haben das ECDL-Zertifikat abgelegt (21 ECDL-Core Scheine)
- ⇒ 67,5 % unserer Schulabgänger besuchen eine weiterführende Schule
- ⇒ 47,5 % Streben eine Matura an, darauf sind wir sehr stolz!!!

Aufgrund der Corona-Pandemie entfielen heuer der Erste-Hilfe-Kurs (16-stündig), die Rettungsschwimmer Helferscheine und die Jugendsportmedaillen. Das alte Schuljahr hat uns durch Covid-19 eine außergewöhnliche Situation beschert, die offensichtlich auch noch im neuen Schuljahr andauern wird. Unser Ziel ist es aber natürlich, so viel Normalität wie (gesetzmäßig) möglich in der Schule zu leben!

Ein kurzer Rückblick sowie eine Vorschau auf das neue Schuljahr :

3. Klassen

Wie eine Bombe eingeschlagen hat unsere Schülerzeitung „Kaleidoscope“. Auch hier nochmals vielen Dank an das Redaktionsteam und alle fleißigen Helfer*innen, die zu diesem Erfolg beitrugen!



1. Klassen

Wir freuen uns auch heuer wieder über zwei 1. Klassen im Schuljahr 2020/21! Viel Freude und Erfolg wünschen wir unseren neuen Schüler*innen und ihren Klassenvorständen Martina Tossmann und Edmund Konrad.

4. Klassen

Schüler*innen der 4. Klassen besuchten, noch vor der Schulschließung Mitte März, im Rahmen des Wahlfaches „Bildnerische Erziehung“ und einer Kooperation mit dem Kulturquartier Linz, das „Nextcomic Festival“ in Linz. Diese Ausstellung ist die wichtigste ihrer Art im deutsch-sprachigen Raum und nicht nur für Comic-Liebhaber ein „Must-See“!

Unsere 4. Klassen bewiesen aber auch ihr eigenes Talent im Gestalten von Comics, alle Werke kann man auf unserer Homepage „www.nms-hartkirchen.at“ unter „Virtuelle Galerie der NMS Hartkirchen“ finden. Zudem kann man in



dieser Galerie auch die BE-Projekte anderer Klassen ansehen. Reinsehen lohnt sich definitiv!

Pensionierungen



Mariane Scheuer

Wir verabschieden uns heuer von zwei Kolleginnen Mariane Scheuer und Renate Weilnböck, die ihren wohlverdienten Ruhestand antreten. Vor allem Mariane Scheuer hat Generationen von Hartkirchner*innen unterrichtet und durch ihr pädagogisches Geschick für Mathematik und Biologie begeistern können.

Liebe Mariane, liebe Renate, ein paar Gedanken zu eurem Ruhestand möchten wir euch noch mitgeben... Nehmt euch Zeit für Ruhe und Entspannung, Zeit für Ideen und Träume, Zeit für Lachen und Freude; Zeit ganz einfach zum Genießen.



Renate Weilnböck

Risotto G, (L), (H), F



Unser
Rezepttipp
des
Monats!

Zutaten für 4 Portionen:

240 g Risotto Reis
ca. 500 - 700 ml Gemüsesuppe
ev. 100 ml Weißwein
1 Zwiebel (120 g)
1 EL Rapsöl
400 g Kürbis / Spargel/ Pilze/
beliebiges Gemüse
ev. 2-3 EL Kaffeeobers
(laktosearm)
50 g Parmesan (bei histaminarm:
weglassen)

Gewürze/Kräuter/Aromen:

Salz, Pfeffer, Muskatnuss,
Schnittlauch zum Garnieren

Zubereitung:

Zwiebel fein hacken und in Öl
kurz anbraten. Den gewaschenen
Reis dazu geben, glasig dünsten
und mit Wein/Gemüsesuppe ab-
löschen. Immer wieder mit Suppe
aufgießen. Der Reis soll immer
wieder mit Flüssigkeit bedeckt
sein und nicht zu stark kochen.

Zum Schluss das Gemüse klein
schneiden und ca. 10 min mitko-
chen. Unter ständigem Rühren
fertig garen, mit Muskatnuss,
Salz und Pfeffer würzen.

Zum Schluss den Parmesan und
ev. Kaffeeobers unterrühren und
mit Schnittlauch garnieren.



Nährwerte/Stück:

381 kcal
14 EW
11,5 g Fett
51 g KH
4 BE

Aktivitäten der Gesunden Gemeinde Hartkirchen und der Union Sektion Fit



Laufworkshop im Rahmen der
Kinderferienaktion 2020
Foto: Gesunde Gemeinde

Im Rahmen der Hartkirchner Ferie-
enaktion veranstaltete die Union
Sektion Fit der Gesunden Gemein-
de Hartkirchen einen Radworkshop
mit Peter Plöckinger und einen
Laufworkshop.

Aktivitäten im Herbst

Das **Schwimmtraining** mit Mar-
kus Dunzinger und Simon Planber-
ger startet ab Oktober wieder an
jedem Montagabend ab 19:30 Uhr
im Schwimmbad in Haibach.

Der **Lauftreff** startet jeden Diens-
tag um 18:30 Uhr vor dem Ge-
meindeamt. Bei diesen Treffen gibt
es für Interessierte auch zusätzlich
Informationen zu gemeinsamen
Laufveranstaltungen.

Nachdem im heurigen Jahr viele
Veranstaltungen ausgefallen sind,
läuft derzeit die Planung für die
**Lange Nacht der Gesundheit
am 14. November 2020.**

Wir sprechen uns mit Interessen-
ten für einen Info-Stand oder für
die Durchführung von Workshops
und Vorträgen bei dieser Veran-
staltung ab. Beim Arbeitskreisleiter
Helmut Holl können sich alle Inte-
ressierte gerne melden
(helmut.holl@jku.at), sie werden
dann in die Planung mit einbezo-
gen.

*Der Arbeitskreis der Gesunden Ge-
meinde wünscht Ihnen eine gute
Zeit mit bewusster Bewegung und
guter Ernährung.*

*Beachten Sie die Vorgaben und
Richtlinien speziell für die Vorbeu-
gung gegen Covid-19.*

Marsch-CD ‚Heats guat zua!‘ der MK Hartkirchen

„Griaß eing Gott liabe Leit, heats guat zua, was uns recht gfreit.“ So beginnt der Text, den die Musikerinnen und Musiker der Musikkapelle Hartkirchen anstimmen, sobald das Trio des Marsches „Mein Heimatland“ von Sepp Neumayr erklingt.

Für die Hartkirchner Musikkapelle hat Flügelhornist Martin Aichinger den Marsch „Mein Heimatland“ zu etwas Besonderem gemacht, indem er einen Text für das Trio verfasste.

Seitdem ist der Marsch zu einem Markenzeichen geworden und wird leicht abgeändert von der Musikkapelle Hartkirchen vorgetragen: das Trio wird zwei Mal gesungen und das dritte Mal gespielt. Und genau diese Fassung ist auch auf der neuen **Marsch-CD mit dem Titel „Heats guat zua!“** zu hören.



Die neue Marsch-CD der MK Hartkirchen

Die CD beinhaltet zwölf Märsche, unter anderem z. B. den Erzherzog Karl Marsch von Hermann Josef Schneider, den Standschützen-Marsch von Sepp Tanzer oder den Marsch „Mir sein die Kaiserjäger“ von Karl Mühlberger.

Für Kapellmeister Raphael Aichinger war die CD-Aufnahme der Märsche ein Herzensprojekt: „Die Mar-

schmusik, egal ob für kirchliche Ausrückungen, Marschwertungen oder Frühschoppen, ist für mich ein wichtiger Bestandteil im musikalischen Repertoire einer Musikkapelle.“ Ihm war es daher persönlich ein großes Anliegen, diese Musik sehr intensiv zu proben und sich regelmäßig damit auseinander zu setzen.

Die CD ist am Gemeindeamt und in der Raika Hartkirchen um 12 € erhältlich.

Die Musikkapelle Hartkirchen wünscht viel Vergnügen beim Anhören!



HEATS GUAT ZUA!

MARSCHMUSIK gespielt von der Musikkapelle Hartkirchen

**Erhältlich im Gemeindeamt
und in der Raika Hartkirchen
CD-Preis: 12 €**

Inhaltsverzeichnis:

1. Simson-Marsch	Hans Schmid
2. Erzherzog Albrecht Marsch	Karl Komzák / arr. Hans Weber
3. Erzherzog Karl Marsch	Hermann Josef Schneider
4. Stets munter	Franz Hoffmann
5. Olympia	Jaroslav Labický
6. Mein Heimatland	Sepp Neumayr
7. Standschützen-Marsch	Sepp Tanzer
8. Mein schönes Alpenland	Sepp Thaler
9. Andulko Sáfálova	Franz Knoch / arr. Hans Kliment
10. Friedl-Marsch	Bernd van der Walen
11. Mir sein die Kaiserjäger	Karl Mühlberger / bearb. Sepp Tanzer
12. Hausruck-Marsch	Hans Arthofer / arr. Adolf Saukel

Die Musikkapelle Hartkirchen wünscht
viel Freude beim Anhören!

Die Genossenschaftsjagd Hartkirchen

In diesem Artikel möchten wir, der Hartkirchner Jagdausschuss, einige Informationen zu der Hartkirchner Genossenschaftsjagd geben.

Das OÖ. Jagdgesetz unterscheidet in seinen Begriffsbestimmungen zwischen Eigenjagdgebieten und genossenschaftlichen Jagdgebieten. **Das Jagdgebiet von Hartkirchen umfasst eine Fläche von 3520 ha wovon ca.850 ha Wald sind.** Da diese Fläche auf sehr viele einzelne Grundeigentümer aufgeteilt ist, spricht man von einem genossenschaftlichen Jagdgebiet. Laut OÖ. Jagdgesetz muss eine Genossenschaftsjagd verpachtet werden und jeder **Jagdausschuss besteht aus 3 Gemeindevertretern und 6 Vertretern der Grundeigentümer.**

Geregelt wird dieses Pachtverhältnis im sogenannten Jagdpachtvertrag. Die Verpächter, (Grundeigentümer) sind durch den Jagdausschuss vertreten. **Dieser hat mit 1. April 2020 die Hartkirchner Genossenschaftsjagd an die Hartkirchner Jagdgesellschaft, welche aus 18 Pächtern mit Jagdleiter Josef Lannersdorfer besteht, für die folgenden 6 Jahre verpachtet.**

Im Jagdpachtvertrag werden die Details hinsichtlich der Ausübung der Jagd, Höhe des Pachtentgeltes, von Fütterungsverboten usw. festgelegt. Unter anderem wurde vereinbart, dass Einrichtungen zur Wildfütterung nur in einem Abstand von mindestens 100 m zu Jungkulturen aufgestellt werden dürfen. Grundsätzlich gilt, dass jagdliche Einrichtungen nur im Einvernehmen mit dem jeweiligen Grundeigentümer errichtet werden dürfen. Auch wurde vereinbart, dass Schutzmittel gegen Wildschäden vom Jagdpächter zur Verfügung zu stellen sind und dass die gemeinsame Begehung des Jagdgebietes mit Beurteilung der Weiser- und Vergleichsflächen jährlich durch ein Forstschutzorgan der Bezirkshauptmannschaft durchzu-

führen ist. Diese Beurteilung bildet die Grundlage für die Festsetzung des Abschussplanes für das kommende Jagdjahr.

Die Anzahl der einzurichtenden Weiser- und Vergleichsflächen ist ebenfalls im Jagdpachtvertrag geregelt. Erstmals ist im Pachtvertrag für das gesamte Jagdgebiet folgendes vereinbart. Zu den fix zu begehenden 9 Weiser- und 9 Vergleichsflächen sind Reserveflächen (ebenfalls 9 + 9) anzulegen. Diese Flächen können durch den Jagdausübenden oder den Grundeigentümer angelegt werden.

Vergleichsflächen sind im Mindestausmaß von 6 x 6 m eingezäunte Waldflächen, die der Beurteilung der natürlichen Waldverjüngung innerhalb und außerhalb des Zaunes dienen. Weiserflächen hingegen sind nicht gegen Wildverbiss geschützte Naturverjüngungs- oder Aufforstungsflächen, deren Verbissgrad einwandfrei beurteilt werden kann. Ist ein Grundeigentümer an der Registrierung einer Weiser- oder Vergleichsfläche auf seinem Grund interessiert, so möge er dies dem Jagdausschuss mitteilen.

Seit 2017 gibt es auf Initiative von Landesrat Hiegelsberger zwei Wildschadensberater auf der Landwirtschaftskammer OÖ, die bei Bedarf dem Grundeigentümer eine kostenlose Hilfestellung geben. Die Berater geben Auskunft darüber, ob ein Wildschaden vorliegt, welche Entschädigungshöhe angemessen ist bzw. wie sich ein möglicher Wildschaden vermeiden ließe.

Alois Planberger (Karling) übernahm die Obmannschaft der Hartkirchner Wildschadenskommission von Adam

Rammelmüller und sein Stellvertreter ist Herbert Neidl (Poxham).

Ein wesentlicher Bestandteil des Pachtvertrages ist der vereinbarte Pachtzins. Bereits vor etwa 20 Jahren hat der damalige Jagdausschuss unter Obmann Franz Pichler die schwierige Situation der Hartkirchner Jägerschaft im Zusammenhang mit dem Feldgemüseanbau berücksichtigt und den Pachtzins um den sogenannten Gemüsebau-Bonus in der Höhe von € 3.500,-- (vormals ATS 50.000,--) verringert. Dieser Bonus soll der Jägerschaft helfen, allenfalls auftretende Wildschäden bei Gemüsekulturen entsprechend entschädigen zu können.

Auch im aktuellen Pachtvertrag wurde dieser Bonus wieder berücksichtigt. Darüber hinaus haben sich Jagdpächter und Jagdausschuss in etlichen Verhandlungsrunden auf ein Pachtentgelt in der Höhe von € 10.500,-- geeinigt. Der Pachtzins wurde gegenüber der letzten Periode um € 2.700,-- verringert. Damit berücksichtigt der Jagdausschuss, dass zuweilen Schäden durch Wildschweine an landwirtschaftlichen Flächen stark zunehmen und zum anderen der Borkenkäferbefall sowie die klimatischen Bedingungen unseren Wäldern zusetzen.

Die Jägerschaft ist dafür verantwortlich, dass der Wildbestand an die natürlichen Gegebenheiten / Lebensraum angepasst ist. Nur durch eine gute Zusammenarbeit zwischen der Jägerschaft und den Grundbesitzern kann es gelingen, dass auf den entstandenen Kahlflächen wieder Jungkulturen aufkommen können, bzw. eine artenreiche Naturverjüngung stattfinden kann.

Aufgabe des Jagdausschusses ist es, die Anliegen der Grundeigentümer zu vertreten. Wir freuen uns auf Eure/Ihre Anregungen und Hinweise.

Im Namen des Jagdausschusses
Anton Haib/Jagdausschussobmann

Fotowettbewerb 2020

Die Gemeinde Hartkirchen hat in den letzten Monaten eine Wanderbrochure erarbeitet, welche dieser Ausgabe der Gemeindezeitung beiliegt. Gleichzeitig haben wir zu einem Fotowettbewerb mit den interessantesten Motiven entlang unserer Wanderwege aufgerufen.

Zahlreiche Fotos mit unseren Sehenswürdigkeiten, mit unserer landschaftlichen Vielfalt und wunderschönen Orten unserer Gemeinde wurden uns dankeswerterweise von unseren BürgerInnen übermittelt.

Bei der großen Anzahl an wunderschönen Fotos ist uns die Entscheidung nicht leicht gefallen. Folgende Fotos wurden von einer Jury ausgesucht und mit Hartkirchner Einkaufsgutscheinen prämiert.



Siegerfoto: „Ansicht im Moos“ von Aiglstorfer Gerhard



2. Platz: „Getreide mit Mohn“ von Mittermair Hermann



3. Platz: „Bäckerstein“ von Turner Christian



Ehrenpreis: „Paragleiter über Hartkirchen“ von Aiglstorfer Gerhard

Herzlichen
Glückwunsch
den Gewinnern!

Benefizkonzert im Schloss Aschach



Foto: Klemens Fellner

Die Vizeweltmeister auf der Mundharmonika gastieren zugunsten des Mobilien Hospiz Eferding am **23. und 24.10.2020** im Marmorsaal des Schlosses Aschach.

Veranstalter: Lebenswertes Aschach
VVK 25.- erhältlich bei Sparkasse Aschach
Kartenreservierung unter Tel.: 0664/2530285 oder h.golker@liwest.at

Gebet für den Frieden



Foto: pixabay

„Frieden“

Die Pfarren Haibach und Hartkirchen beten und singen gemeinsam am:

Dienstag, 13. Oktober 2020
um 19.00 Uhr

in der Pfarrkirche Hartkirchen

Musikalische Umrahmung:
„Ensemble gaudete“



Wir laden ein

zum Treffpunkt in Hartkirchen für betreuende und pflegende Angehörige

Angehörige im Alter zu begleiten, zu betreuen oder zu pflegen ist für viele selbstverständlich, fordert aber auch Ausdauer, Kraft und Energie. Als Tochter, Sohn, als EhepartnerIn ist man mit neuen Fragestellungen konfrontiert.



Text- u. Fotoquelle: Caritas Servicestelle

In unserem Treffpunkt wird Wissen vermittelt. Im Austausch mit anderen erfahren Sie Neues und bekommen Anregungen, diese Lebensphase zu gestalten und gut zu bewältigen.

Wir treffen uns jeden **3. Montag** im Monat um **19:00**

- **19. Oktober 2020**
- **16. November 2020**
- **21. Dezember 2020**

Ort des Treffpunkts:
Pfarrhof, 4081 Hartkirchen

Auf Grund der Corona Pandemie sind Absagen oder Veränderungen möglich!

Um telefonische Anmeldung wird daher gebeten, bei Kaltseis Gerlinde, Tel. 0676/87762446

Unser Angebot ist vertraulich und kostenlos!



Foto: ö. Rotes Kreuz

BLUTSPENDEAKTION

der Gemeinde HARTKIRCHEN

Dienstag, 27. Oktober 2020
von 15:30 - 20:30 Uhr

Mittwoch, 28. Oktober 2020
von 15:30 - 20:30 Uhr

Schaunburgsaal

Selbstschutz ist der beste Schutz beim: WANDERN



Die Natur bietet vielfältige Erlebnisse, Erholung und Abenteuer. Nicht beachtete Gefahrenquellen führen jedoch immer wieder zu schweren Unfällen. Jährlich sterben zahlreiche Österreicher in den heimischen Bergen, die Ursache sind oft eine schlechte Ausrüstung und Selbstüberschätzung.

Gut vorbereiten:

- Wanderungen mit Rücksicht auf Kondition, Gelände, Zeitaufwand und Erfahrung der Teilnehmer planen
- Alpingerechte Ausrüstung – entsprechendes Schuhwerk, Weterschutz, Erste-Hilfe-Box"
- Unbedingt auf markiertem Wanderweg bleiben und möglichst nicht alleine auf Tour gehen
- Ausreichend Flüssigkeit mitnehmen und rechtzeitig Pausen einplanen. Die Verpflegung sollte leicht verdaulich und reich an wertvollen Nährstoffen sein
- Kein blindes Vertrauen in Geländer, Verankerungen und Absicherungen



ZIVILSCHUTZ
Österreich

Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz
Petzoldstraße 41, 4020 Linz
Telefon: 0732 65 24 36

E-Mail:

office@zivilschutz-ooe.at

www.zivilschutz-ooe.at

Im Notfall—Handy am Berg

- Das Handy ersetzt nicht die gründliche Vorbereitung für eine Bergtour
- Achten Sie darauf, dass der Akku Ihres Handys voll aufgeladenen ist und tragen Sie Ihr Handy bei Kälte am Körper
- Bei intaktem Akku kann das Handy auch als Notlicht oder für Lichtsignale genutzt werden
- Schlechte Witterungsverhältnisse sowie Täler und Schluchten beeinflussen den Empfang
- Prüfen Sie Ihre Kenntnisse der Notrufnummern
- Notruf 140 (für alpine Notfälle österreichweit): Wird der alpine Notruf ausgelöst, schickt die Einsatzzentrale die geeigneten Rettungskräfte der Bergrettung los
- Euronotruf 112

Mobile Familiendienste der Caritas entlasten in Corona-Zeiten

Die Corona-Zeit bringt viele Herausforderungen für den Familienalltag mit sich, weil die bewährten Unterstützungssysteme in der Kinderbetreuung weggefallen sind. Dazu kommen ein atypischer Schulbetrieb, Homeschooling und die Unsicherheit, wie es mit der eigenen Arbeitsstelle weitergeht: emotionale und organisatorische Belastungen, die das Familienleben ins Wanken bringen.

Die MitarbeiterInnen der mobilen Familiendienste der Caritas stehen auch in dieser belastenden Situation zur Seite – natürlich unter Einhaltung der Hygieneregeln und dem Abstandsgebot.



Foto: Caritas

„Bevor alles zu viel wird und das Familienleben zusammenbricht, sollen sich die Eltern melden. Wir wissen, dass die Corona-Krise AlleinerzieherInnen, kinderreiche Familien oder Familien mit Kindern, die einen Sonderbetreuungsbedarf haben, besonders schwer trifft. Für sie sind wir genauso da, wie für Familien, die durch einen Krankheitsfall oder einer Geburt Unterstützung brauchen“,

sagt Anna Lehner,
Teamleiterin der mobilen
Familiendienste der Caritas.

Kontakt Anna Lehner: 07248/618 95

**SELBST-
SCHUTZ
IST DER
BESTE
SCHUTZ.**

SORGEN
SIE FÜR
NOTFÄLLE
VOR.
zivilschutz-ooe.at





SEKTION DAMENTURNEN
Sportunion Hartkirchen



Neues Programm ab Herbst 2020!

Frischluffttraining für Jedermann!
Walking und Kräftigungsübungen im Freien

Jeden Montag um 19:00 Uhr!
Treffpunkt: vor der Schule
Start am 21.9.2020



Bei Fragen:
Theresia Graf: 0650/8216449

ANFÄNGERKURS 2020

JUDO 柔道

TURNSAAL
FELDKIRCHEN/D.

FÜR VOLKSSCHULKINDER

KURSINFOS

03. Oktober – 12. Dezember 2020
Jeden Samstag 09:00–10:15
Abschluss Weihnachtsfeier am 19. Dezember 2020

WO

Turnsaal der VS/NMS Feldkirchen/D.

MITBRINGEN

Trainingsanzug + Getränk
Freude an der Bewegung

TRAINER

Florian Doppelhammer – staatl. gepr. Trainer
Patrick Häuserer – Übungsleiter

KURSGEBÖHR

60€ mit Vereins-Leihkimono (50€ ohne kimono)

ANMELDUNG

Bei Florian Doppelhammer unter:
f_doppelhammer@yahoo.de od. 0650/9108799

WAS IST JUDO?

Judo ist eine japanische Zweikampfsportart, welche Ende des 19. Jahrhunderts aus dem Jiu-Jitsu entwickelt wurde. Gefährliche Techniken, wie Schläge, Tritte, etc. wurden entfernt und es entwickelte sich ein moderner Wettkampfsport, der seit 1964 olympisch ist. Judo bedeutet übersetzt „Der sanfte Weg“ und basiert auf dem Prinzip, die Kraft des Gegners zu nutzen um diesen zu besiegen. Neben konditioneller und technischer Elemente wird im Judo sport großer Wert auf die Vermittlung sozialer Werte wie Mut, Selbstbeherrschung, Ehrlichkeit, Hilfsbereitschaft, Höflichkeit, Respekt, etc. gelegt.



www.dvdynamicone.at

TAG DER offenen TÜR

99 JAHRE FS BERGHEIM

Sa, 21. Nov. 2020
10.00 – 17.00 Uhr

Fachschule BERGHEIM
Feldkirchen a. d. Donau

Tel. 0 660/ 182 5440 www.fachschule-bergheim.at

SHV Sozialhilfeverband EFERDING

Grieskirchen Sozialhilfeverband

Bezirksalten- und Pflegeheime
Eferding, Hartkirchen, Grieskirchen, Gaspoltshofen, Peuerbach und Kallham

Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger/in (DGKP)
Teil- oder Vollzeitbeschäftigung
Funktionslaufbahn: GD 16

Fach-Sozialbetreuer/in „Altenarbeit“ (FSB-A)
Teil- oder Vollzeitbeschäftigung
Funktionslaufbahn: GD 18 + 50%GHZ

Den vollständigen Ausschreibungstext und weitere Informationen finden Sie unter:
www.shv-eferding.at
www.shvgr.at

Jugendgruppenleiter/innen für das Rote Kreuz Hartkirchen gesucht!



Das Jugendrotkreuz ist ein wichtiger Teil des Roten Kreuzes an der Ortsstelle in Hartkirchen. Seit vielen Jahren werden Kindern und Jugendlichen einerseits die Grundsätze des Roten Kreuzes, sowie die optimalen Handgriffe der Ersten Hilfe spielerisch nähergebracht. Neben der Vermittlung von Wissen steht natürlich der Spaß im Vordergrund. Ob in den Gruppenstunden, bei Bewerben, Ausflügen oder beim jährlichen Gruppenlager, bei jeder Aktivität kommt dieser nicht zu kurz.

Für diese wichtige Sparte suchen wir aktuell **ehrenamtliche Jugendbetreuer/innen** ab 18 Jahren. Dafür sind prinzipiell keine Vorkennt-

nisse notwendig, erforderliche Kompetenzen können nach und nach bei internen Kursen erworben werden.

Hiermit sprechen wir ausdrücklich auch Quereinsteiger/innen jeglichen Alters ohne Rotkreuz-Bezug an (z.B. Lehrer/innen, KindergartenpädagogInnen, ...), welche bei der Betreuung von Jugendgruppen mitwirken möchten.

Bei Interesse einfach ein unverbindliches E-Mail an sabine.dunzinger@o.rotekreuz.at, um alles Weitere abzuklären – wir freuen uns auf Deine/Ihre Rückmeldungen!

Neuer DEFI-Standort in Hartkirchen

„Jede Sekunde zählt“ – dieser Leitsatz gilt vor allem bei Notfällen, welche mit einem Herz-Kreislaufversagen verbunden sind. Um diese rasche Hilfe zu gewährleisten, steht seit Ende August nun auch ein sogenannter „Laiendefi“ im Eingangsbereich der Ortsstelle in Hartkirchen für die Bevölkerung zur Verfügung.

Die Firma **Max Häuserer Bauunternehmung GmbH** als unser „Nachbar“ hat sich dabei unbürokratisch bereit erklärt, die Investitionskosten dafür zu übernehmen.



v.l.n.r.: Ortsstellenleiter Christoph Konzal, Geschäftsführer Max Häuserer, Ortsstellenleiter-Stellvertreter Reinhard Hinterberger, Dienstführender-Stellvertreter Stefan Hainzl

Wir bedanken uns sehr herzlich für die großzügige Spende!

ERSTE HILFE ist EINFACH



Fotos: Ö. Rotes Kreuz

Folgende Themen werden unter anderem bei Erste Hilfe Kursen gelehrt und geübt. Dies nimmt die Angst vor Fehlern:

- Unfallverhütung
- Grundlagen der Ersten Hilfe (Rettungskette, Notruf, Lagerungen,...)
- Regloser Notfallpatient (stabile Seitenlage, Wiederbelebung)
- Akute Notfälle (Herzinfarkt, Schlaganfall, starke Blutung)
- Wunden (Verbände, Verbrennungen)

Die Termine sowie die Möglichkeit zur Anmeldung finden Sie unter www.erstehilfe.at; sabrie.rockenschaub@o.rotekreuz.at oder 07272-2400-79.

Gerne bieten wir ab mind. 10 Teilnehmern auch eigene Kurse für Firmen und Vereine an.

Kurse in der Ortsstelle Hartkirchen:

Auffrischkurs (8h)

am 12.+14.10.2020
von 18:30 – 22:30 Uhr

Grundkurs

am 21.+23.+28.+30.10.2020
von 18:30 – 22:30 Uhr

Führerscheinkurs

am 24.10.2020
von 09:00 – 15:00 Uhr

Grundkurs

am 27.+28.10.2020 von 08:30 – 17:00 Uhr



Breitband-Nahversorgung im Eferdinger Land!

Als Unterstützung für die Gemeinden wurde in den letzten Monaten im Rahmen eines LEADER-Projektes ein Masterplan zum Breitbandausbau erstellt.

Aussagekräftiges Kartenmaterial, Schulungsunterlagen für die Mitarbeiter/innen in den Gemeindeämtern und Checklisten für die Verhandlungen mit den Providern sind nun vorhanden. Außerdem wurde erarbeitet, wo Gemeinde-übergreifende Projekte Sinn machen.

Das Wichtigste für den Ausbau ist aber trotzdem, dass möglichst viele Bürger/innen ihr Interesse an einem Glasfaseranschluss schriftlich bekunden. Nur dann wird es gelingen, entsprechende Projekte mit den Anbietern umzusetzen.

Der Förderkuchen ist begrenzt, die Wartelisten für den Ausbau sind lang - die Gemeinden sind gerüstet. Es liegt aber an uns allen, ob ein zügiger Ausbau auch tatsächlich gelingen kann.



Was essen unsere Kinder?

Essen ist nicht nur "satt" werden. Der Verpflegung unserer Kinder und Jugendlichen in den Kinderbetreuungseinrichtungen soll mehr Aufmerksamkeit geschenkt werden.

Eine Analyse hat ergeben, dass beim regionalen und saisonalen Einkauf, bei der Frische in der Zubereitung, bei der Speiseplangestaltung und beim ökologischen Fußabdruck erhebliches Potential für Verbesserungen besteht.

Daher werden Qualitätsstandards für die Gemeinschaftsverpflegung in der Region erarbeitet. Angebote zur Qualifizierung und zum Austausch der verantwortlichen Gemeinden, Pädagog/innen und Küchenmitarbeiter/innen sollen gemeinsam mit den Betroffenen geplant und umgesetzt werden.

Es darf uns nicht egal sein, was wir auf den Teller geben - die Region Eferdinger Land hat alles, was wir für ein gesundes, frisches und regionales Angebot brauchen.



Information und Fragen an: Regionalentwicklungsverband Eferding, office@regef.at



www.eferdingerland.at

ACHTUNG STANDORTÄNDERUNG

**Sammlung
LANDWIRTSCHAFTLICHER FOLIEN
GEMÜSEFOLIEN & NETZE UND SCHNÜRE
im Herbst 2020**

**Altstoffsammelzentrum (ASZ) Eferding:
Donnerstag, 22. Oktober 2020
12:00 bis 18:00 Uhr**

Gesammelt werden:

- Landwirtschaftliche Wickelfolien
- Fahrsilofolien
- Unterziehfolien
- Landwirtschaftliche Gemüsefolien
- Landwirtschaftliche Netze & Schnüre



Diese kostenlose Sammlung versteht sich als Serviceleistung für alle Landwirte aus dem Bezirk Eferding.

ACHTUNG!

Netze & Schnüre müssen in Säcken von max. 200L (keine Big-Bags) abgegeben werden (Grund: Rückbrandgefahr in der Müllverbrennungsanlage)! Leere Säcke können im ASZ Eferding vorab abgeholt werden. Netze & Schnüre werden gemeinsam in einem Container mit Gemüsefolien gesammelt (Fraktion thermische Verwertung). Landwirtschaftliche Folien werden separat gesammelt und werden einer stofflichen Verwertung zugeführt.

Die Abgabe ist nur getrennt möglich – vermischte Abfälle werden zurückgewiesen!

Nach dieser Sammlung können die Folien in jedem ASZ im Bezirk abgegeben werden. Netze & Schnüre werden nach dieser Sammlung nur im ASZ Eferding gesammelt.



Josef-Mitter-Platz 2, 4070 Eferding
Tel: 07272/50 05-20, Fax: 07272/50 05-17 E-Mail: eferding@umweltprofis.at
www.umweltprofis.at/eferding

**Der Gelbe Sack -
Information zur
Erstverteilung**

Hinweis!

Auch für das kommende Kalenderjahr organisiert der Bezirksabfallverband Eferding die Erstverteilung von Gelben Säcken. Die Verteilung im **Bezirk Eferding** startet am **09. Oktober 2020**.

Falls Sie während des Jahres weitere Säcke benötigen, können Sie diese kostenlos am Gemeindeamt (Bürgerservice) abholen.

SingleWandern®

"von Hartkirchen im Eferdinger Becken zur Burgruine Schauberg..."

**Termine für
Oktober 2020**



Samstag, 03. Oktober 2020

"Schaunberggrunde"
mit Guide Sandra

Preis: 40€

Altersempfehlung: 25-45

Schwierigkeit: leicht

Gehzeit: 4 h

Höhenmeter: 143

Länge: 12 km



Samstag, 24. Oktober 2020

"Schaunberggrunde"
mit Guide Sandra

Preis: 40€

Altersempfehlung: 40-59

Schwierigkeit: leicht

Gehzeit: 4 h

Höhenmeter: 143

Länge: 12 km

Anmeldung

unbedingt erforderlich - begrenzte Teilnehmeranzahl

Anmeldung unter

<http://www.singlewandern.at>

**Mitzubringen: ev. kleinen
Snack einpacken, da wir erst
am Ende einkehren!**

*HINWEIS: Da wir bei unseren Veranstaltungen ausgewogene Damen + Herren Gruppen garantieren, ist für die Teilnahme an SingleWandern Veranstaltungen **eine vorherige Anmeldung erforderlich**.*

Veranstaltungen

Die Durchführung aller im Veranstaltungskalender aufgeführten Veranstaltungen stehen im Hinblick auf die Corona-Pandemie unter Vorbehalt!

	WANN	WAS	WER	WO
OKTOBER	SA 3.	09.00-12.00 HARTKIRCHNER NASCHMARKT		Fleischhauerei Ozlberger
	SA 3.	10.00 SINGLEWANDERN (25-45 J.)		VS
	MO 12.	18.30-22.30 START ERSTE HILFE AUFFRISCHUNGSKURS	Rotes Kreuz	Rotes Kreuz
	DI 13.	19.00 GEBET FÜR DEN FRIEDEN	Pfarre	Pfarrkirche
	MO 19.	19.00 TREFFPUNKT BETR. U. FLEG. ANGEHÖRIGE	Caritas	Pfarrhof
	MI 21.	18.30-22.30 START ERSTE HILFE GRUNDKURS	Rotes Kreuz	Rotes Kreuz
	SA 24.	10.00 SINGLEWANDERN (40-59 J.)		VS
	SA 24.	09.00-15.00 ERSTE HILFE FÜHRERSCHEINKURS	Rotes Kreuz	Rotes Kreuz
	DI 27.	08.30-17.00 START ERSTE HILFE GRUNDKURS	Rotes Kreuz	Rotes Kreuz
	DI 27.	15.30-20.30 BLUTSPENDEAKTION	Rotes Kreuz	LMS
	MI 28.	15.30-20.30 BLUTSPENDEAKTION	Rotes Kreuz	LMS
NOVEMBER	MI 4.	19.00 ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG		LMS
	SA 7.	09.00-16.00 SKIBASAR	Skiclub Raika Harkirchen	LMS
	SA 7.	09.00-12.00 HARTKIRCHNER NASCHMARKT		Fleischhauerei Ozlberger
	SA 7.	19.00 FREERIDEFILM	Skiclub Raika Hartkirchen	LMS
	SA 14.	LANGE NACHT DER GESUNDHEIT	Gesunde Gemeinde	
	MO 16.	19.00 TREFFPUNKT BETR. U. PFLEG. ANGEHÖRIGE	Caritas	Pfarrhof
	SA 21.	17.00 PUNSCHSTAND ROTES KREUZ	Rotes Kreuz Hartkirchen	Rotes Kreuz
	DO 26.	19.00 SACHKUNDENACHWEIS FÜR HUNDEHALTER	SVÖ Hartkirchen	Pfaffing 10
	SA 28.	15.00-19.00 ADVENTMARKT UND BRATWÜRSTELFEST		Pfarrhof
DEZEMBER	SA 5.	09.00-12.00 HARTKIRCHNER NASCHMARKT		Fleischhauerei Ozlberger
	SO 6.	14.00 HILKERINGER GENUSSADVENT	ESV Hilkering	Asphalтанlage Hilkering
	SO 6.	16.30-19.30 KRAMPERLSTAUBEN	Sportunion Hartkirchen	Ortsplatz
	SA 12.	16.00 PUNSCHSTAND FF HARTKIRCHEN	FF Hartkirchen	Feuerwehrdepot
	SO 13.	10.00 WEIHNACHTLICHE HOFROAS	Rathmayr/Burgschattenhof	Wolfsfurth/Rienberg
	DI 15.	18.00 ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG		LMS
	MO 21.	19.00 TREFFPUNKT BETR. U. PFLEG. ANGEHÖRIGE	Caritas	Pfarrhof
	MI 30.	15.00 PUNSCHSTAND FC HAIZING		Feuerwehrhaus Haizing

Auf die Einhaltung der zum Zeitpunkt der Veranstaltung geltenden Covid-19 - Bestimmungen wird ausdrücklich hingewiesen.

Aktuelle Termine finden Sie unter www.hartkirchen.ooe.gv.at
Alle Angaben ohne Gewähr!